



Distr.
GENERAL

A/50/602
24 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятидесятая сессия
Пункт 18 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

Главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и
народам, касающиеся конкретных территорий, которые не охвачены
другими пунктами повестки дня

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Альян БРЕЙЕР-КАСТРО (Венесуэла)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1995 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам". На том же заседании Ассамблея постановила передать на рассмотрение Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающиеся конкретных территорий.

2. Главы доклада Специального комитета, относящиеся к территориям, которые не были охвачены другими пунктами повестки дня, касались следующих конкретных территорий:

<u>Территория</u>	<u>Соответствующая глава доклада Специального комитета 1/</u>
Гибралтар)
Новая Каледония) A/50/23 (Part V), глава IX
Западная Сахара)
Американское Самоа)
Ангилья)
Бермудские острова)
Британские Виргинские острова)
Каймановы острова)
Гуам)
Монтсеррат) A/50/23 (Part VI), глава X
Питкэрн)
Остров Св. Елены)
Токелау)
Острова Тёркс и Кайкос)
Виргинские острова Соединенных Штатов)

3. На своем 2-м заседании 4 октября 1995 года Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 18, 88, 89, 90 и 12 и 91 повестки дня при том понимании, что конкретные предложения по вопросам, охватываемым этими пунктами, будут рассматриваться в отдельности. Общие прения проводились на 5-7-м заседаниях 11 и 16 октября.

4. Четвертый комитет рассмотрел пункт 18 на своих 2-7, 9-11 и 13-15-м заседаниях 4, 9-11, 16, 26, 27 и 31 октября и 3 ноября 1995 года (см. A/C.4/50/SR.2-7, 9-11 и 13-15). Общие прения и заслушивание петиционеров по указанным выше пунктам, включая данный пункт, проходили на 3-7-м заседаниях в период с 9 по 16 октября.

5. На 2-м заседании 4 октября Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам выступил с заявлением, в котором он сообщил о соответствующей деятельности Специального комитета в 1995 году и обратил внимание Четвертого комитета на упомянутые в пункте 2 выше главы доклада Специального комитета, в которых, в частности, содержались соответствующие проекты резолюций, представленные Специальным комитетом на рассмотрение Четвертого комитета, а также на соответствующую документацию Специального комитета (A/AC.109/2012, 2013 и Corr.1 и Add.1, 2014, 2015 и Add.1, 2016 и Add.1, 2017 и Add.1, 2018, 2019 и Add.1, 2020 и Add.1, 2021-2023, 2025, 2028 и 2029 и Add.1).

6. На том же заседании представитель Сьерра-Леоне, выступая в качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета, сделал заявление.

7. Четвертый комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (A/50/504), представленный в соответствии с резолюцией 49/44 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года.

1/ Будет включено в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 23 (A/50/23).

8. В связи с рассмотрением данного пункта Четвертый комитет удовлетворил просьбы о заслушании, поступившие от следующих лиц:

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание, на котором была удовлетворена просьба о заслушании</u>
Сенатор Ханнеке Гелдерблом, Международная ассоциация друзей Гибралтара (А/С.4/50/2)	3-е
Г-жа Имке Рубкен, Международная федерация либеральной и радикальной молодежи (МФЛРМ) (А/С.4/50/2/Add.1)	3-е
Г-н Янн Селене Урегей, Народный конгресс (А/С.4/50/3)	3-е
Г-н Бухари Ахмед, Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) (А/С.4/50/4)	3-е
Г-жа Тереза К. Смит де Шериф, "Сахара фанд, инк." (А/С.4/50/4/Add.1)	3-е
Сенатор Хоуп Альварес Кристобаль, Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва (А/С.4/50/5)	3-е
Спикер Дон Паркинсон, Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва (А/С.4/50/5/Add.1)	3-е
Г-н Рональд Е. Тихан, ассоциация землевладельцев Гуама (А/С.4/50/5/Add.2)	3-е
Сенатор Сонни Лухан Орсини, Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва (А/С.4/50/5/Add.3)	3-е
Г-н Тони Артеро (А/С.4/50/5/Add.4)	3-е
Г-жа Марианна Райос, "Гуанан лэндоунерс юнайтед, инк." (А/С.4/50/5/Add.5)	3-е
Г-жа Барбара Борджа (А/С.4/50/5/Add.6)	4-е

9. На своем 2-м заседании Четвертый комитет постановил отложить рассмотрение одной просьбы о заслушании по вопросу о Западной Сахаре в ожидании завершения консультаций с Президиумом и соответствующими делегациями.

10. На 4-м заседании 10 октября представитель Марокко предложил прервать заседание в соответствии с правилом 118 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Комитет

отклонил это предложение на основе заносимого в отчет о заседании голосования 56 голосами против 12 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Беларусь, Габон, Дания, Джибути, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Мозамбик, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Сенегал.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Армения, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Заир, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кения, Куба, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Эфиопия, Япония.

Воздержались: Бруней-Даруссалам, Индонезия, Руанда, Сингапур, Таиланд, Того, Турция, Филиппины.

11. На том же заседании представитель Алжира обратился с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по его предложению относительно распространения в качестве официального документа просьбы о заслушании, представленной г-ном Фрэнком Радди (A/C.4/50/Add.2). Комитет утвердил это предложение на основе заносимого в отчет о заседании голосования 71 голосом при 12 воздержавших, причем никто не голосовал против 3/. Голоса распределились следующим образом 4/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Свазиленд, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Уругвай,

2/ Впоследствии делегация Заира сообщила Секретариату о том, что она намеревалась голосовать "за".

3/ Представитель Марокко выступил с заявлением по мотивам голосования.

4/ Впоследствии делегация Заира сообщила Секретариату о том, что она намеревалась воздержаться.

Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Эквадор, Ямайка, Эфиопия, Япония.

Голосовали
против :

Никто не голосовал против.

Воздержались :

Бруней-Даруссалам, Габон, Джибути, Индонезия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Филиппины.

12. На том же заседании Комитет постановил также просить Юриконсультанта Организации Объединенных Наций представить на следующем заседании Комитета его мнения в отношении просьбы о заслушании г-на Фрэнка Радди.

13. На 5-м заседании 11 октября Юриконсультант Организации Объединенных Наций представил свои мнения в отношении просьбы о заслушании г-на Радди.

14. На том же заседании представитель Алжира обратился с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования в отношении просьбы о заслушании г-на Фрэнка Радди, содержащейся в документе A/C.4/50/4/Add.2. Просьба о заслушании была отклонена в результате заносимого в отчет о заседании голосования 38 голосами против 32 при 20 воздержавшихся 5/. Голоса распределились следующим образом 6/:

Голосовали за :

Алжир, Антигуа и Барбуда, Боливия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гана, Гондурас, Замбия, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Куба, Лесото, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Самоа, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Уругвай, Чили, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали
против :

Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Заир, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

Воздержались :

Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Индонезия, Малайзия, Мьянма, Нигерия, Перу,

5/ С заявлениями по мотивам голосования выступили представители Австралии, Испании, также от имени Европейского союза, Канады, Марокко, Соединенных Штатов Америки и Южной Африки.

6/ Впоследствии делегация Зимбабве сообщила Секретариату о том, что намеревалась голосовать "за".

Свазиленд, Сингапур, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Филиппины, Ямайка.

15. Комитет заслушал следующих петиционеров: г-на Руальда Шонмакерса, от имени "Друзей Джибролта интернэшнл", г-жу Имке Рубкен, г-на Янна Селене Урегея, г-на Бухари Ахмеда, спикера Дон Паркинсона и сенатора Хоупа Альвареса Кристобалья на 3-м заседании 9 октября; г-на Рональда Тихана, г-на Тони Артеро, сенатора Сонни Лухана Орсини и г-жу Марианну Райос на 4-м заседании 10 октября. На 4-м заседании г-жа Райос также сделала заявление от имени г-жи Барбары Борджи.

16. С согласия Комитета на 3-м заседании 9 октября с заявлением выступил distinguished Джо Боссано, главный министр Гибралтара.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

17. После рассмотрения предложений в отношении 15 территорий, упомянутых в пункте 2, Четвертый комитет принял три проекта резолюций (пункт 29) и один проект решения (пункт 30). Информация о рассмотрении Комитетом этих предложений содержится в пунктах 19-28.

18. На 15-м заседании 3 ноября секретарь Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи выступил с заявлением о последствиях предложений в отношении Западной Сахары, Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов, Гуама, Монтсеррата, Питкэрна, острова Св. Елены, Токелау, островов Тёркс и Кайкос, Виргинских островов Соединенных Штатов и Новой Каледонии для бюджета по программам.

A. Западная Сахара

19. 27 октября был распространен проект резолюции (A/C.4/50/L.5), представленный Алжиром, Антигуа и Барбудой, Багамскими Островами, Барбадосом, Белизом, Боливией, Ботсваной, Бурунди, Вануату, Венесуэлой, Вьетнамом, Гайаной, Гамбией, Ганой, Гондурасом, Гренадой, Доминикой, Замбией, Зимбабве, Кабо-Верде, Кенией, Кипром, Коста-Рикой, Кубой, Лесото, Маврикием, Мавританией, Малави, Маршалловыми Островами, Микронезией (Федеративными Штатами), Мозамбиком, Намибией, Нигерией, Никарагуа, Объединенной Республикой Танзанией, Палау, Панамой, Папуа-Новой Гвинеей, Парагваем, Руандой, Самоа, Сейшельскими Островами, Сент-Винсентом и Гренадинами, Сент-Китсом и Невисом, Сент-Люсией, Словенией, Соломоновыми Островами, Суринамом, Сьерра-Леоне, Тринидадом и Тобаго, Угандой, Уругваем, Эфиопией, Фиджи, Эквадором, Южной Африкой и Ямайкой, который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

углубленно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свою резолюцию 49/44 от 9 декабря 1994 года,

напоминая также о том, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро выразили согласие, в принципе, в отношении предложений Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, выдвинутых в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, 725 (1991) от 31 декабря 1991 года, 809 (1993) от 2 марта 1993 года и 907 (1994) от 29 марта 1994 года по вопросу о Западной Сахаре,

с удовлетворением напоминая о вступлении в силу 6 сентября 1991 года прекращения огня в Западной Сахаре в соответствии с предложением Генерального секретаря, которое было принято обеими сторонами,

отмечая принятие Советом Безопасности резолюций 973 (1995) от 13 января 1995 года, 995 (1995) от 26 мая 1995 года, 1002 (1995) от 30 июня 1995 года и 1017 (1995) от 22 сентября 1995 года,

выражая удовлетворение работой миссии Совета Безопасности, которая находилась с визитом в Западной Сахаре и странах региона с 3 по 9 июня 1995 года,

выражая удовлетворение также в связи с назначением г-на Эрика Енсена исполняющим обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре,

будучи обеспокоена тем, что сохраняющаяся подозрительность и отсутствие доверия между сторонами усугубили задержки в осуществлении плана урегулирования 7/,

отмечая, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь представление о перспективах на период после проведения референдума,

подчеркивая важность и полезность возобновления прямых переговоров между двумя вышеупомянутыми сторонами в целях создания благоприятной обстановки, способствующей быстрому и эффективному осуществлению плана урегулирования,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря 8/,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря:

7/ S/21360 и S/22464 и Corr.1.

8/ A/50/504.

2. высоко оценивает действия Генерального секретаря и персонала Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в целях решения вопроса о Западной Сахаре посредством осуществления плана урегулирования;

3. вновь заявляет о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря по организации и наблюдению за проведением Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с резолюциями 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности, в которых Совет утвердил план урегулирования для Западной Сахары;

4. подтверждает, что цель, с которой все согласились, заключается в проведении свободного, справедливого и беспристрастного референдума для народа Западной Сахары, организуемого и проводимого Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства и без каких-либо военных или административных ограничений в соответствии с планом урегулирования;

5. отмечает с беспокойством недостаточный прогресс в реализации плана урегулирования, включая процесс идентификации, кодекс поведения, освобождение политических заключенных, размещение войск Народного фронта освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро в районах сбора и меры по сокращению марокканских войск в этой территории;

6. призывает Королевство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО работать с Генеральным секретарем и Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в духе подлинного сотрудничества над осуществлением плана урегулирования согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

7. принимает к сведению решение Совета Безопасности пересмотреть договоренности в отношении завершения процесса идентификации и одновременно рассмотреть любые дальнейшие меры, которые могут потребоваться для обеспечения скорейшего завершения этого процесса и осуществления всех других аспектов, имеющих значение для реализации плана урегулирования;

8. выражает надежду на скорое возобновление прямых переговоров между обеими сторонами с целью создания благоприятной обстановки, способствующей быстрому и эффективному осуществлению плана урегулирования;

9. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре с учетом текущего процесса, связанного с референдумом, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад по этому вопросу;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции".

20. На 15-м заседании 3 ноября представитель Объединенной Республики Танзании от имени авторов и Гаити и Нигера представил пересмотренный проект резолюции (A/C.4/50/L.5/Rev.1) и внес в него устные поправки, включив после одиннадцатого пункта преамбулы следующий новый пункт:

"выражая надежду на быстрое решение проблем, вызывающих задержки в завершении процесса идентификации, а также осуществлении кодекса поведения, освобождении политических заключенных, размещении войск Народного фронта освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро в районах сбора и реализации мер по сокращению марокканских войск в этой территории".

21. На том же заседании Четвертый комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.4/50/L.5/Rev.1 с внесенными в него устными поправками без голосования (см. пункт 29, проект резолюции I) 9/.

В. Новая Каледония

22. На своем 15-м заседании 3 ноября Четвертый комитет принял без возражений проект резолюции по вопросу о Новой Каледонии, содержащийся в документе A/50/23 (Part V), глава IX, пункт 30 (см. пункт 29, проект резолюции II).

С. Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские
Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов,
Гуам, Каймановы острова, Монтсеррат, острова Тёркс и Кайкос,
остров Святой Елены, Питкэрн и Токелау

23. На 15-м заседании 3 ноября Председатель обратил внимание на поправки, внесенные Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки (A/C.4/50/L.6) в проект резолюции, содержащийся в документе A/50/23 (Part VI), глава X, пункт 25.

24. На том же заседании представитель Соединенного Королевства представил следующие поправки к проекту резолюции:

Проект резолюции А - Общие положения

- a) В первом пункте преамбулы:
 - i) после слов "вопросы, касающиеся" вставить слова "несамоуправляющихся территорий";
 - ii) после слов "Виргинских островов Соединенных Штатов" вставить слова "именуемые ниже "территории";
- b) в четвертом пункте преамбулы снять слова "и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая";
- c) в пятом пункте преамбулы снять слова "оставшихся самоуправляющихся" после слова "народов";
- d) в седьмом пункте преамбулы заменить слова "этих территорий" словом "территорий";
- e) в девятом пункте преамбулы снять слово "несамоуправляющихся" после слова "статус";
- f) в двенадцатом пункте преамбулы заменить слова "несамоуправляющихся территорий" после слова "представители" словом "территорий";
- g) в тринадцатом пункте преамбулы заменить этот пункт следующим:

9/ Представители Алжира и Марокко выступили с заявлениями, разъясняющими их позицию.

"признавая, что пожелания народов территорий в отношении их политического статуса могут быть выяснены с помощью референдумов и других форм опроса населения, включая свободные и справедливые выборы, проводимые правительствами территорий," ;

- h) в четырнадцатом пункте преамбулы:
- i) заменить слова "эффективным средством" словами "одним эффективным средством" ;
- ii) снять слово "несамоуправляющихся" после слова "положение в" ;
- iii) заменить слова "эти территории" словом "территории" ;
 - i) в пункте 1 постановляющей части:
 - i) заменить "утверждает" словами "принимает к сведению" ;
 - ii) после слов "по вопросу о" вставить слова "несамоуправляющихся территориях" ;
 - iii) перед словами "Виргинских островах Соединенных Штатов" вставить слово "территорий" ;
- j) в пункте 2 постановляющей части:
- i) заменить слова "этих территорий" словом "территорий" ;
- ii) снять слова "включая независимость" ;
- k) в пункте 3 постановляющей части:
- i) заменить слова "этих территорий" словом "территорий" ;

ii) заменить слова "с учетом тех вариантов обретения законного политического статуса, которые четко определены в резолюции 1541 (XV)", словами "с учетом вариантов обретения законного политического статуса, включая те, которые определены в резолюции 1541 (XV)";

l) пункт 4 постановляющей части заменить следующим:

"4. просит управляющие державы представить Генеральному секретарю доклад о пожеланиях и чаяниях народов территорий в отношении их политического статуса, выраженных в ходе референдумов и других форм консультаций с населением, включая свободные и справедливые выборы, проводимые правительствами территорий;

4 bis. просит управляющие державы представить Генеральному секретарю доклады о результатах любых информированных и демократических процессов, проведенных правительствами территорий, которые свидетельствуют о четком и свободно выраженном желании народа изменить существующий статус территории";

m) пункт 5 постановляющей части заменить следующим:

"5. вновь подтверждает, что выездные миссии Организации Объединенных Наций на территории, проводимые в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, являются одним эффективным средством выяснения положения на территориях, и просит управляющие державы продолжать рассматривать возможность направления таких миссий";

n) в пункте 6 постановляющей части заменить слова "этих территорий" словом "территорий";

o) в пункте 7 постановляющей части вставить слова "при необходимости" после слова "просит";

p) снять пункт 9 постановляющей части и изменить нумерацию пунктов 10-12 постановляющей части на 9-11;

q) прежний пункт 12 постановляющей части (новый пункт 11) заменить следующим:

"11. просит Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о всей соответствующей информации, полученной во исполнение настоящей резолюции".

Проект резолюции В.1 - Американское Самоа

Заменить пункт 1 постановляющей части следующим:

"1. просит управляющую державу отреагировать на любые соответствующие мероприятия, проведенные правительством территории, которые свидетельствуют о четко выраженном желании народа изменить будущий статус территории";

Проект резолюции В.2 - Ангилья

Заменить пункт 1 постановляющей части следующим:

"1. просит управляющую державу отреагировать на любые соответствующие мероприятия, проведенные правительством территории, которые свидетельствуют о четко выраженном желании народа изменить будущий статус территории;" .

Проект резолюции В.3 - Бермудские острова

а) Заменить второй пункт преамбулы, который гласил:

"отмечая решение законодательного органа территории о проведении референдума по вопросу о независимости, запланированного на середину 1995 года," ;

следующим:

"отмечая результаты референдума по вопросу о независимости, проведенного 16 августа 1995 года," ;

б) в третьем пункте преамбулы опустить слова "о референдуме и" перед словами "будущем статусе" ;

с) опустить пункт 1 постановляющей части, который гласил:

"1. просит управляющую державу оказать правительству территории помощь в подготовке и проведении референдума по вопросу о независимости;" ;

д) опустить пункт 2 постановляющей части, который гласил:

"2. просит также управляющую державу оказать содействие в организации поездки группы представителей Специального комитета для наблюдения за проведением референдума по вопросу о независимости на Бермудских островах;" .

Проект резолюции В.4 - Британские Виргинские острова

Заменить пункт 1 постановляющей части следующим:

"1. просит управляющую державу отреагировать на любые соответствующие мероприятия, проведенные правительством территории, которые свидетельствуют о четко выраженном желании народа изменить будущий статус территории;" .

Проект резолюции В.6 - Гуам

а) В пятом пункте преамбулы заменить слова "с выражением надежды на то, что проект закона о содружестве будет представлен" словами "о том, что администрация надеется на то, что замечания по проекту закона о содружестве будут представлены" ;

б) в пункте 3 постановляющей части опустить слова "и принять необходимые меры с целью гарантировать его имущественные права" ;

с) в пункте 4 постановляющей части опустить слова "политические права, а также".

Проект резолюции В.7 – Монтсеррат

Заменить пункт 1 постановляющей части следующим:

"1. просит управляющую державу отреагировать на любые соответствующие мероприятия, проведенные правительством территории, которые свидетельствуют о четко выраженном желании народа изменить будущий статус территории;".

Проект резолюции В.11 – Острова Тёркс и Кайкос

Заменить пункт 1 постановляющей части следующим:

"1. просит управляющую державу отреагировать на любые соответствующие мероприятия, проведенные правительством территории, которые свидетельствуют о четко выраженном желании народа изменить будущий статус территории;".

Проект резолюции В.12 – Виргинские острова Соединенных Штатов

а) Заменить третий пункт преамбулы, который гласил:

"отмечая также, что референдум по вопросу о политическом статусе, проводившийся в территории 11 октября 1993 года, оказался безрезультатным; "

следующим:

"отмечая, что большинство тех, кто принял участие в референдуме по вопросу о политическом статусе территории 11 октября 1993 года, поддержали существующее соглашение о статусе территории с Соединенными Штатами Америки, ";

б) в конце шестого пункта преамбулы опустить слова "в рамках двусторонних переговоров";

с) в пункте 2 постановляющей части опустить слова "в частности в Организации восточнокарибских государств и Карибском сообществе".

25. На 15-м заседании 3 ноября заявления в связи с поправками были сделаны представителями Сьерра-Леоне (в качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета), Папуа-Новой Гвинеи (в качестве Председателя Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи), Новой Зеландии, Соединенных Штатов Америки, Кубы и Российской Федерации (см. А/С.4/50/SR.15).

26. На том же заседании Четвертый комитет принял следующее решение по содержащимся в документе А/С.4/50/L.6 поправкам к проекту резолюции по вопросам об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Монтсеррате, островах Тёркс и Кайкос, острове Святой Елены, Питкэрне и Токелау (А/50/23 (Part VI), глава X, пункт 25):

Проект резолюции А – Общие положения

а) Первый пункт преамбулы:

- i) Комитет принял первую поправку к первому пункту преамбулы путем заносимого в отчет о заседании голосования 65 голосами против 38 при 16 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уганда, Уругвай, Эфиопия, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Египет, Кипр, Малайзия, Маршалловы Острова, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Суринам.

- ii) Комитет принял вторую поправку к первому пункту преамбулы путем заносимого в отчет о заседании голосования 58 голосами против 43 при 20 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сингапур, Словакия, Соединенное

10/ Заявления с объяснением мотивов голосования сделали представители Бразилии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мексики и Португалии.

Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка.

Воздержались:

Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Того, Шри-Ланка, Ямайка.

б) Комитет отклонил поправку к четвертому пункту преамбулы путем заносимого в отчет о заседании голосования 61 голосом против 41 при 24 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Эфиопия, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Австралия, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Камбоджа, Кипр, Мозамбик,

Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

с) Комитет принял поправку к пятому пункту преамбулы путем заносимого в отчет о заседании голосования 56 голосами против 50 при 20 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Суринам, Уругвай.

д) Комитет принял поправку к седьмому пункту преамбулы путем заносимого в отчет о заседании голосования 61 голосом против 47 при 15 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина,

Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, против: Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Шри-Ланка.

е) Комитет принял поправку к девятому пункту преамбулы путем заносимого в отчет о заседании голосования 56 голосами против 52 при 18 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, против: Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Эфиопия, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Азербайджан, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Руанда.

f) Комитет принял поправку к двенадцатому пункту преамбулы путем заносимого в отчет о заседании голосования 59 голосами против 49 при 14 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Португалия, Шри-Ланка.

g) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к тринадцатому пункту преамбулы 48 голосами против 46 при 33 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар,

Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Уругвай, Чили, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Антигуа и Барбуды, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Словения, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Ямайка.

h) Четырнадцатый пункт преамбулы:

i) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял первую поправку к четырнадцатому пункту преамбулы 55 голосами против 41 при 25 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Того, Филиппины, Шри-Ланка, Ямайка.

ii) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял вторую поправку к четырнадцатому пункту преамбулы 56 голосами против 50 при 19 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Таиланд, Филиппины, Ямайка.

iii) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял третью поправку к четырнадцатому пункту преамбулы 59 голосами против 47 при 17 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты),

Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Таиланд, Того, Филиппины, Шри-Ланка.

i) Пункт 1 постановляющей части:

i) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил первую поправку к пункту 1 постановляющей части 53 голосами против 48 при 26 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Филиппины, Эстония, Ямайка.

ii) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял вторую поправку к пункту 1 постановляющей части 58 голосами против 43 при 20 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн,

Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Ямайка, Япония.

Голосовали Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам,
против: Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Суринам, Таиланд, Того, Филиппины.

iii) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял третью поправку к пункту 1 постановляющей части 59 голосами против 46 при 17 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Ямайка, Япония.

Голосовали
против: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Шри-Ланка.

ж) Пункт 2 постановляющей части:

и) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял первую поправку к пункту 2 постановляющей части 58 голосами против 47 при 16 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Суринам, Таиланд, Шри-Ланка.

ii) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил вторую поправку к пункту 2 постановляющей части 61 голосом против 38 при 26 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция.

Голосовали Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия,

против: Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Камбоджа, Кипр, Латвия, Мозамбик, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония, Ямайка, Япония.

к) Пункт 3 постановляющей части:

і) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял первую поправку к пункту 3 постановляющей части 62 голосами против 39 при 18 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Пакистан, Суринам, Шри-Ланка, Ямайка.

- ii) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил вторую поправку к пункту 3 постановляющей части 51 голосом против 45 при 29 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Гайана, Египет, Камбоджа, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сингапур, Словения, Суринам, Тринидад и Тобаго, Филиппины, Ямайка.

- 1) Пункт 4 постановляющей части:

- i) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил первый вариант внесения поправки в пункт 4 постановляющей части 59 голосами против 41 при 26 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия,

Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

ii) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил второй вариант внесения поправки в пункт 4 постановляющей части 57 голосами против 40 при 27 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Биссау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

м) Путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 5 постановляющей части 55 голосами против 47 при 24 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Биссау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины.

н) В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял поправку к пункту 6 постановляющей части 61 голосом против 40 при 19 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании

и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка.

Воздержались:

Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Пакистан, Суринам, Филиппины, Шри-Ланка, Ямайка.

о) В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 7 постановляющей части 51 голосом против 46 при 25 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Ангола, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Австралия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Гайана, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Сингапур, Словения, Суринам, Таиланд, Того, Уругвай, Филиппины, Ямайка.

р) В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку о снятии пункта 9 постановляющей части, 60 голосами против 35 при 32 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция.

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Барбадос, Беларусь, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Гайана, Камбоджа, Канада, Кипр, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония, Япония.

с) В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 12 постановляющей части 55 голосами против 48 при 24 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения,

Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сенегал, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

Проект резолюции В.1 - Американское Самоа

В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 1 постановляющей части 50 голосами против 45 при 29 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Филиппины, Ямайка.

Проект резолюции В.2 - Ангилья

В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 1 постановляющей части 53 голосами против 44 при 31 воздержавшемся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Ямайка.

Проект резолюции В.3 - Бермудские острова

Комитет принял поправки a-d без голосования.

Проект резолюции В.4 - Британские Виргинские острова

В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 1 постановляющей части 52 голосами против 43 при 31 воздержавшемся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,

Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Ямайка.

Проект резолюции В.6 - Гуам

а) Комитет принял поправку к пятому пункту преамбулы без голосования;

б) в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 3 постановляющей части 58 голосами против 39 при 30 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам,

Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Египет, Камбоджа, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

с) В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 4 постановляющей части 58 голосами против 41 при 27 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Египет, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины.

Проект резолюции В.7 - Монтсеррат

В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 1 постановляющей части 53 голосами против 44 при 29 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Ямайка.

Проект резолюции В.11 – Острова Тёркс и Кайкос

В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 1 постановляющей части 53 голосами против 44 при 30 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан,

Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Камбоджа, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Филиппины, Ямайка.

Проект резолюции В.12 – Виргинские острова Соединенных Штатов Америки

а) В результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял поправку к третьему пункту преамбулы 47 голосами против 45 при 31 воздержавшемся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались: Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Филиппины, Ямайка.

б) Комитет принял поправку к шестому пункту преамбулы без голосования;

с) в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил поправку к пункту 2 постановляющей части 52 голосами против 43 при 27 воздержавшихся 10/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Багамские Острова, Барбадос, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Бангладеш, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гаити, Египет, Камбоджа, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Эстония.

27. Комитет принял сводный проект резолюции, содержащийся в пункте 25 главы X документа A/50/23 (Часть VI) в целом, с внесенными в него поправками, в результате заносимого в отчет о заседании голосования 124 голосами против 4 при 6 воздержавшихся 11/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская

11/ Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с заявлением по мотивам голосования.

Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Грузия, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Марокко, Франция.

Д. Гибралтар

28. На своем 15-м заседании 3 ноября Четвертый комитет принял без голосования проект решения по вопросу о Гибралтаре, содержащийся в документе А/С.4/50/L.3 (см. пункт 30).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ
ВОПРОСАМ
И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

29. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Вопрос о Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

углубленно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свою резолюцию 49/44 от 9 декабря 1994 года,

напоминая также о том, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро выразили согласие, в принципе, в отношении предложений Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, выдвинутых в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, 725 (1991) от 31 декабря 1991 года, 809 (1993) от 2 марта 1993 года и 907 (1994) от 29 марта 1994 года по вопросу о Западной Сахаре,

с удовлетворением напоминая о вступлении в силу 6 сентября 1991 года прекращения огня в Западной Сахаре в соответствии с предложением Генерального секретаря, которое было принято обеими сторонами,

отмечая принятие Советом Безопасности резолюций 973 (1995) от 13 января 1995 года, 995 (1995) от 26 мая 1995 года, 1002 (1995) от 30 июня 1995 года и 1017 (1995) от 22 сентября 1995 года,

выражая удовлетворение работой миссии Совета Безопасности, которая находилась с визитом в Западной Сахаре и странах региона с 3 по 9 июня 1995 года,

выражая удовлетворение также в связи с назначением г-на Эрика Енсена исполняющим обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре,

будучи обеспокоена тем, что сохраняющаяся подозрительность и отсутствие доверия между сторонами усугубили задержки в осуществлении плана урегулирования 12/,

отмечая, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь представление о перспективах на период после проведения референдума,

выражая надежду на быстрое урегулирование проблем, вызывающих задержки в завершении процесса идентификации, а также осуществлении кодекса поведения, освобождении политических заключенных, размещении войск Народного фронта освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро и реализации мер по сокращению численности марокканских войск в этой территории,

подчеркивая важность и полезность возобновления прямых переговоров между двумя вышеупомянутыми сторонами в целях создания благоприятной обстановки, способствующей быстрому и эффективному осуществлению плана урегулирования,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 13/,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря 14/,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. высоко оценивает действия Генерального секретаря и персонала Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в целях решения вопроса о Западной Сахаре посредством осуществления плана урегулирования;
3. вновь заявляет о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря по организации и наблюдению за проведением Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с резолюциями 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности, в которых Совет утвердил план урегулирования для Западной Сахары;
4. подтверждает, что цель, с которой все согласились, заключается в проведении свободного, справедливого и беспристрастного референдума для народа Западной Сахары, организуемого и проводимого Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства и без применения каких-либо военных или административных ограничений в соответствии с планом урегулирования;
5. отмечает с беспокойством недостаточный прогресс в реализации плана урегулирования, включая процесс идентификации, кодекс поведения, освобождение политических заключенных,

12/ S/21360 и S/22464 и Corr.1.

13/ A/50/23 (Part V), глава IX.

14/ A/50/504.

размещение войск Народного фронта освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро в районах сбора и меры по сокращению марокканских войск в этой территории;

6. призывает Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро работать с Генеральным секретарем и Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в духе подлинного сотрудничества над осуществлением плана урегулирования согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

7. принимает к сведению решение Совета Безопасности пересмотреть договоренности в отношении завершения процесса идентификации на основе доклада Генерального секретаря, испрошенного Советом в пункте 4 его резолюции 1017 (1995), и одновременно рассмотреть любые дальнейшие меры, которые могут потребоваться для обеспечения скорейшего завершения этого процесса и осуществления всех других аспектов, имеющих значение для реализации плана урегулирования;

8. выражает надежду на скорое возобновление прямых переговоров между обеими сторонами с целью создания благоприятной обстановки, способствующей быстрому и эффективному осуществлению плана урегулирования;

9. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре с учетом текущего процесса, связанного с референдумом, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад по этому вопросу;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 11

Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии 15/,

подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая важное значение принимаемых в Новой Каледонии французскими властями в сотрудничестве со всеми слоями населения позитивных мер по содействию политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в целях обеспечения рамок для ее мирного продвижения к самоопределению,

отмечая также в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также дальнейшего диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

приветствуя укрепление процесса оценки Матиньонских соглашений 16/ путем более частого проведения координационных совещаний,

отмечая с удовлетворением активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами южнотихоокеанского региона,

1. настоятельно призывает все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии и опираясь на позитивные результаты среднесрочной оценки Матиньонских соглашений вести диалог в духе согласия;

2. предлагает всем соответствующим сторонам продолжать обеспечивать рамки для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех жителей Новой Каледонии в соответствии с буквой и духом Матиньонских соглашений, основанных на принципе, в соответствии с которым именно население Новой Каледонии должно решать, как распорядиться своей судьбой;

3. с удовлетворением отмечает принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает принимать дальнейшие аналогичные меры в соответствии с духом Матиньонских соглашений;

4. с удовлетворением отмечает также важное значение, придаваемое сторонами Матиньонских соглашений достижению большего прогресса в жилищном строительстве, занятости, профессиональной подготовке, образовании и здравоохранении в Новой Каледонии;

5. признает вклад Меланезийского культурного центра в дело охраны культуры коренного населения Новой Каледонии;

6. принимает к сведению конструктивные инициативы, направленные на сохранение природной среды Новой Каледонии, особенно операцию "Зонеко", цель которой состоит в картировании и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;

7. отмечает наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры французских властей и властей провинции по содействию дальнейшему развитию этих связей, включая развитие более тесных отношений со странами - членами Южнотихоокеанского форума;

16/ См. А/АС.109/1000, пункты 9-14.

8. приветствует, в частности, в этом отношении продолжающиеся визиты в Новую Каледонию на высоком уровне делегаций из стран тихоокеанского региона и визиты делегаций Новой Каледонии на высоком уровне в страны-члены Южнотихоокеанского форума;

9. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение данного пункта на своей следующей сессии и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Монтсеррате, островах Тёркс и Кайкос, острове Святой Елены, Питкэрне и Токелау

А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопросы, касающиеся самоуправляющихся территорий Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, острова Святой Елены, островов Тёркс и Кайкос, Питкэрна и Токелау, именуемых ниже "территории",

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по ситуации в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 17/,

учитывая, что в 1995 году отмечается пятидесятилетняя годовщина Организации Объединенных Наций и что деколонизация является одним из самых выдающихся достижений Организации,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая, в частности резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии в отношении каждой из территорий, охватываемых настоящей резолюцией,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народов этих территорий требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территорий, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

ссылаясь на свою резолюцию 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, содержащую принципы, которыми должны руководствоваться государства-члены при решении вопроса о том, обязаны ли

они передавать информацию, предусмотренную статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая необходимость обеспечить полное и скорейшее осуществление Декларации в отношении этих территорий с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели ликвидировать колониализм к 2000 году,

с удовлетворением отмечая образцовое содействие, которое продолжает оказывать Новая Зеландия как управляющая держава работе Специального комитета, и приветствуя ее заявление о том, что она выполнит волю народа Токелау при определении будущего политического статуса этой территории,

приветствуя объявленную позицию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, согласно которой оно продолжает серьезно относиться к своим обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций развивать самоуправление в зависимых территориях и в сотрудничестве с избранными на местах правительствами обеспечивать, чтобы их конституционные основы и в дальнейшем удовлетворяли волю народа, и особый упор на то, что, в конечном счете, будущий статус этих территорий предстоит определять народам этих территорий,

учитывая особенности географического положения и экономических условий каждой территории и принимая во внимание необходимость содействовать – в приоритетном порядке – обеспечению экономической стабильности и диверсификации и дальнейшему укреплению экономики соответствующих территорий,

сознавая особую уязвимость малых территорий в отношении стихийных бедствий и ухудшения состояния окружающей среды,

учитывая полезность участия назначаемых и избираемых представителей территорий в работе Специального комитета как для этих территорий, так и для Специального комитета,

выражая убежденность в том, что референдумы и другие формы опроса населения относительно будущего статуса самоуправляющихся территорий представляют собой надлежащие средства выяснения воли народов этих территорий в отношении их будущего политического статуса,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в территориях, и считая, что вопрос о возможности направления последующих выездных миссий в эти территории в соответствующее время и в консультации с управляющими державами следует держать в поле зрения,

сознавая также, что в некоторые территории не направлялось выездных миссий Организации Объединенных Наций уже в течение длительного периода времени,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, а также региональными учреждениями, такими, как Карибский банк развития,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе предоставления независимости колониальным странам и народам, касающуюся самоуправляющихся территорий Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, острова Святой Елены, островов Тёркс и Кайкос, Питкэрна и Токелау, именуемых ниже "территории" 17/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение, включая независимость, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает также, что в конечном итоге народы этих территорий сами должны свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющие державы в сотрудничестве с правительствами территорий содействовать программам политического просвещения в территориях в целях более широкого ознакомления населения с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение с учетом тех вариантов обретения законного политического статуса, которые четко определены в резолюции 1541 (XV);

4. просит управляющие державы в срочном порядке выяснить путем проведения консультаций с населением пожелания и чаяния народов самоуправляющихся территорий в отношении их будущего политического статуса, с тем чтобы Специальный комитет мог рассмотреть статус территорий в соответствии с явно выраженными пожеланиями народов территорий;

5. просит также управляющие державы содействовать направлению выездных миссий Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории для выяснения их будущего политического статуса, с тем чтобы Специальный комитет мог рассмотреть статус территорий в соответствии с явно выраженными пожеланиями народов территорий;

6. вновь подтверждает предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности этих территорий и рекомендует им продолжать уделять в консультации с правительствами соответствующих территорий первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики этих территорий;

7. просит управляющие державы принимать все необходимые меры по защите и сохранению окружающей среды территорий, находящихся под их управлением, в целях недопущения какого-либо ухудшения ее состояния и просит соответствующие специализированные учреждения продолжать осуществлять контроль за экологической обстановкой в этих территориях;

8. призывает управляющие державы продолжать принимать в сотрудничестве с правительствами соответствующих территорий все необходимые меры для решения проблем, связанных с оборотом наркотиков, "отмыванием" денег и другими правонарушениями;

9. подчеркивает, что достижение провозглашенной цели ликвидации колониализма к 2000 году требует всестороннего и конструктивного сотрудничества всех заинтересованных сторон, и призывает управляющие державы и далее оказывать всестороннюю поддержку Специальному комитету;

10. настоятельно призывает государства-члены вносить вклад в усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, и призывает их и далее оказывать всестороннюю поддержку Специальному комитету в его деятельности по достижению этой благородной цели;

11. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций начать или продолжать осуществление всех необходимых мер для ускорения прогресса в социально-экономической жизни территорий;

12. просит Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о малых территориях и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые необходимо будет принять для того, чтобы население этих территорий могло осуществить свое право на самоопределение, и представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад по этому вопросу.

В

1. Американское Самоа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на общую резолюцию выше,

принимая к сведению тот факт, что большое число жителей Американского Самоа эмигрировали в Соединенные Штаты Америки и проживают там,

/...

отмечая изменения в конституционном устройстве территории,

отмечая также то, что эта территория, как и другие изолированные общины, располагающие ограниченными средствами, продолжает испытывать нехватку адекватных медицинских учреждений и другие трудности инфраструктурного характера,

напоминая о направлении в территорию в 1981 году выездной миссии Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу в возможно кратчайшие сроки демократическим путем выяснить у жителей Американского Самоа их пожелания в отношении будущего статуса территории;

2. призывает управляющую державу продолжать оказывать правительству территории помощь в социально-экономическом развитии и развитии людских ресурсов территории.

2. Ангилья

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая проведение в марте 1994 года всеобщих выборов,

учитывая продемонстрированную как правительством Ангильи, так и управляющей державой в рамках плана политики страны на 1993-1997 годы приверженность новой и более целенаправленной политике диалога и партнерства,

сознавая, что освоение ресурсов глубоководных морских районов способствовало бы уменьшению опасности истощения собственных рыбных запасов территории в результате перелова,

отмечая необходимость дальнейшего сотрудничества между управляющей державой и правительством территории в решении проблем оборота наркотиков и "отмывания" денег,

напоминая о направлении в территорию в 1984 году выездной миссии Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу в возможно кратчайшие сроки выяснить у жителей Ангильи их пожелания в отношении будущего статуса территории;

2. просит все страны, организации и учреждения Организации Объединенных Наций, имеющие опыт рыболовства в глубоководных районах, оказывать территории помощь в улучшении ее возможностей в плане ведения рыболовства в глубоководных морских районах.

3. Бермудские острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая результаты референдума по вопросу о независимости, проведенного 16 августа 1995 года,

учитывая разные точки зрения, которых придерживаются политические партии территории в вопросе о будущем статусе территории,

отмечая меры, принимаемые правительством в целях борьбы с расизмом, и план создания комиссии по объединению и расовому равенству,

отмечая также закрытие в 1994 году канадской базы и обнародование Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки планы закрытия их соответствующих авиационной и морской баз на Бермудских островах в 1995 году,

4. Британские Виргинские острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на общую резолюцию выше,

отмечая далее завершение процесса пересмотра конституционного устройства территории и вступление в силу конституции с внесенными в нее поправками и отмечая также результаты всеобщих выборов, состоявшихся 20 февраля 1995 года,

отмечая результаты пересмотра конституционного устройства, проведенного в 1993–1994 годах, которые дали ясно понять, что одним из необходимых условий достижения независимости должно быть конституционное волеизъявление народа в результате референдума,

принимая к сведению заявление главного министра Британских Виргинских островов о том, что в конституционном и политическом плане территория готова к продвижению по пути к полному внутреннему самоуправлению и что управляющая держава должна оказать помощь посредством постепенной передачи власти избранным представителям территории,

отмечая, что территория становится одним из ведущих офшорных финансовых центров мира,

отмечая также необходимость дальнейшего сотрудничества между управляющей державой и правительством территории в борьбе с оборотом наркотиков и "отмыванием" денег,

1. просит управляющую державу продолжать процесс содействия волеизъявлению народа в отношении будущего статуса территории;

2. просит также управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и все финансовые учреждения продолжать оказывать помощь в социально-экономическом развитии и развитии людских ресурсов территории, учитывая ее уязвимость к внешним факторам.

5. Каймановы острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая проведение в 1992-1993 годах пересмотра конституционного устройства, в ходе которого население высказалось за сохранение существующих отношений с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и против изменения нынешнего статуса территории,

отмечая также меры, принимаемые правительством территории по осуществлению своей программы локализации, направленной на расширение участия местного населения в процессе принятия решений на Каймановых островах,

отмечая с обеспокоенностью уязвимость территории к обороту наркотиков и связанной с этим деятельности, а также меры, принимаемые властями по решению этих проблем,

отмечая, что территория становится одним из ведущих офшорных финансовых центров мира,

напоминая о направлении в территорию в 1977 году выездной миссии Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу и далее оказывать правительству территории всю необходимую экспертную помощь в достижении его социально-экономических целей;

2. просит также управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать содействовать расширению масштабов нынешней программы, призванной гарантировать занятость местного населения, в частности на уровне принятия решений;

3. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать и наращивать свою деятельность в рамках программ помощи территории в целях укрепления, развития и диверсификации ее экономики;

4. призывает управляющую державу и правительство территории продолжать сотрудничать в решении проблем, связанных с "отмыванием" денег, незаконным переводом средств и другими связанными с этим правонарушениями, а также с оборотом наркотиков.

6. Гуам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая результаты всеобщих выборов, проведенных в ноябре 1994 года,

напоминая о том, что в ходе референдума, проведенного на Гуаме в 1987 году, население Гуама одобрило проект закона о содружестве, который установит новые рамки отношений между территорией и управляющей державой, обеспечив внутреннее самоуправление для Гуама и признание права коренного народа чаморро на самоопределение территории,

принимая во внимание продолжающиеся переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском содружестве и о будущем статусе территории, в ходе которых особое внимание уделяется вопросам развития отношений между Соединенными Штатами Америки и Гуамом,

ссылаясь на заявление Специального представителя Соединенных Штатов Америки от 12 декабря 1993 года о том, что правительство надеется, что комментарии к проекту закона о содружестве будут представлены в Конгресс к концу 1994 года,

принимая во внимание, что управляющая держава продолжает осуществлять программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

отмечая, что народ территории потребовал провести реформу программы управляющей державы в отношении полной и оперативной передачи земельной собственности народу Гуама,

сознавая, что иммиграция в Гуам привела к тому, что коренной народ чаморро стал меньшинством у себя на родине,

учитывая потенциальные возможности диверсификации и развития экономики Гуама за счет промыслового рыболовства, товарного сельского хозяйства и других приносящих доход видов деятельности,

напоминая, что в 1979 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. призывает управляющую державу и правительство территории обеспечить скорейшее завершение переговоров по проекту закона о Гуамском содружестве и о будущем статусе территории;
2. просит управляющую державу продолжать оказывать избранному правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей;
3. просит также управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать передачу земли народу территории и принять необходимые меры с целью гарантировать его имущественные права;
4. просит далее управляющую державу по-прежнему признавать и уважать политические права, а также культурную и этническую самобытность народа чаморро и принять все необходимые меры в связи с выраженной правительством территории обеспокоенностью по поводу вопроса иммиграции;
5. просит управляющую державу продолжать поддерживать соответствующие меры правительства территории, направленные на содействие развитию промыслового рыболовства, товарного сельского хозяйства и других приносящих доход видов деятельности.

7. Монтсеррат

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

принимая во внимание ход демократического процесса в Монтсеррате,

принимая во внимание также сделанное, по сообщениям, главным министром заявление о том, что он отдает предпочтение независимости в рамках политического союза с Организацией

восточнокарибских государств и что самообеспеченность имеет более первоочередное значение, нежели независимость,

напоминая, что в 1982 году в территории побывала выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу провести в ближайшие возможные сроки необходимые мероприятия для выявления воли народа в отношении будущего статуса территории;

2. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать территории помощь в деле укрепления, развития и диверсификации экономики Монтсеррата в соответствии с его среднесрочным и долгосрочным планами развития.

8. Питкэрн

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

принимая во внимание уникальный характер территории с точки зрения населения и площади,

выражая свое удовлетворение в связи с продолжающимся экономическим и социальным развитием территории, а также улучшением его связей с внешним миром и его планом проведения мероприятий по решению вопросов охраны природы и рационального природопользования,

просит управляющую державу продолжать оказание помощи в целях улучшения положения населения территории в социально-экономической области, в области образования и других областях.

9. Остров Святой Елены

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

учитывая просьбу законодательного совета острова Св. Елены о проведении управляющей державой пересмотра конституционного устройства в территории,

принимая во внимание уникальный характер территории, ее населения и ее природных ресурсов,

учитывая усилия управляющей державы и территориальных властей по улучшению социально-экономического положения населения острова Св. Елены, в частности в сфере производства продовольствия,

1. просит управляющую державу провести пересмотр конституционного устройства в территории, принимая во внимание пожелания ее населения;

2. просит управляющую державу и соответствующие региональные и международные организации продолжать оказывать поддержку усилиям правительства территории по решению задач социально-экономического развития территории.

10. Токелау

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

заслушав заявления представителей Новой Зеландии, управляющей державы, и специального представителя Токелау, который передал послание Совета фаипуле (сопредседатели Генерального Фоно (Совета) Комитету,

напоминая о торжественном заявлении Улу-о-Токелау (высшем органе власти Токелау) от 30 июля 1994 года о том, что в настоящее время активно рассматривается вопрос об акте самоопределения в Токелау наряду с конституцией самоуправляющегося Токелау и что в настоящее время Токелау отдает предпочтение статусу свободной ассоциации с Новой Зеландией,

отмечая сделанный в торжественном заявлении акцент на условиях предполагаемых отношений свободной ассоциации Токелау с Новой Зеландией, включая ожидание того, что формы помощи со стороны Новой Зеландии, на предоставление которой Токелау может по-прежнему рассчитывать в деле содействия повышению благосостояния ее народа, помимо продвижения ее внешних интересов, будут четко оговорены в рамках этих отношений,

отмечая также подчеркнутое внимание, уделяемое территорией в 1995 году укреплению своих национальных институтов и созданию структуры управления, отвечающей современным потребностям, в порядке подготовки к осуществлению народом Токелау своего права на самоопределение,

признавая усилия Токелау по достижению самообеспеченности в максимально возможной степени,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое сотрудничество управляющей державы со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в его работе, касающейся Токелау, и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

напоминая, что в 1994 году в Токелау была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. отмечает на основании заявлений, сделанных представителями управляющей державы и Токелау по завершении выездной миссии Организации Объединенных Наций 1994 года, о том, что в Токелау ведется работа в направлении осуществления акта самоопределения, результатом которого явится обретение Токелау статуса в соответствии с вариантами будущего статуса самоуправляющихся территорий, перечисленными в принципе VI приложения к резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года;

2. принимает к сведению выраженные пожелания народа территории, указывающие на твердое предпочтение статуса свободной ассоциации с Новой Зеландией;

3. отмечает далее готовность народа Токелау принять на себя всю меру ответственности в области управления и вести свои собственные дела в рамках разрабатываемой в настоящее время конституции;

4. приветствует заверения правительства Новой Зеландии относительно того, что оно выполнит свое обязательство перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и будет следовать свободно выраженным пожеланиям народа Токелау касательно его будущего статуса;

5. призывает управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие в деле социального и экономического развития Токелау.

11. Острова Тёркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

принимая во внимание недавние изменения в конституции территории и намерение правительства территории продолжать кампанию за внесение дальнейших изменений в конституцию,

принимая во внимание также, что 31 января 1995 года в территории состоялись всеобщие выборы,

принимая во внимание далее политику властей по поддержанию баланса между созданием более либеральных условий для инвестиций наряду с сохранением доступа населения к экономическим благам,

принимая во внимание увеличение объема помощи, особенно финансовой помощи, предоставляемой правительству территории правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

1. просит управляющую державу провести в ближайшие возможные сроки необходимые мероприятия по выявлению воли народа в отношении будущего статуса территории;

2. призывает управляющую державу и соответствующие региональные и международные организации продолжать оказывать поддержку усилиям правительства территории по решению задач социально-экономического развития территории.

12. Виргинские острова Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая, что всеобщие выборы состоялись в ноябре 1994 года,

отмечая, что большинство тех, кто принял участие в референдуме по вопросу о политическом статусе территории 11 октября 1993 года, поддержали существующее соглашение о статусе территории с Соединенными Штатами Америки,

отмечая далее, что правительство территории по-прежнему заинтересовано в получении статуса ассоциированного члена Организации восточнокарибских государств и статуса наблюдателя в Карибском сообществе,

отмечая необходимость дальнейшей диверсификации экономики территории,

отмечая также, что вопрос об острове Уотер все еще рассматривается,

отмечая далее, что в 1993 году правительство территории приобрело активы Вест-Индской компании, которой принадлежит значительный объем имущества и недвижимости в гавани Шарлотт Амали,

напоминая о том, что в 1977 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу продолжать оказывать содействие избранному правительству территории в достижении его политических, экономических и социальных целей;

2. просит также управляющую державу надлежащим образом содействовать участию территории в различных организациях, в частности в Организации восточнокарибских государств и Карибском сообществе;

3. с удовлетворением отмечает переговоры между управляющей державой и правительством территории по вопросу об острове Уотер.

30. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 49/420 от 9 декабря 1994 года и напоминая в то же время, что в заявлении, согласованном правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года 18/, говорится, среди прочего, следующее:

"Начало процесса переговоров, направленных на преодоление всех существующих между ними разногласий по вопросу о Гибралтаре и развитие взаимовыгодного сотрудничества в вопросах экономики, культуры, туризма, воздушных сообщений, а также в военной области и в области экологии. Обе стороны согласны с тем, что в рамках этого процесса будут рассматриваться вопросы, касающиеся суверенитета. Правительство Великобритании полностью выполнит свое обязательство уважать волю жителей Гибралтара, как это предусмотрено в преамбуле Конституции 1969 года",

принимает к сведению тот факт, что в рамках этого процесса министры иностранных дел Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии проводят попеременно в обеих столицах ежегодные встречи, последняя из которых состоялась в Лондоне 20 декабря 1994 года, и настоятельно призывает оба правительства продолжить свои переговоры в целях достижения окончательного урегулирования проблемы Гибралтара в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций.
